

**Albany Medical Centre
Llawr 1af
Albany Chambers
Heol Skinner
Casnewydd
NP20 1HD**

Arolygiad 2010-2011

Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru

Tŷ Bevan
Parc Busnes Caerffili
Ffordd Fan
CAERFFILI
CF83 3ED

Ffôn: 029 2092 8850
Ffacs: 029 2092 8877

www.hiw.org.uk



ISBN 978 0 7504 6332 4

© Hawlfraint y Goron Mehefin 2011

WG12726

Dyddiad yr Arolygiad:	Rheolwr Arolygu ac Adolygwyr:
21 Mawrth 2011	P Price

Cyflwyniad

Mae'n rhaid i ddarparwyr gofal iechyd annibynnol yng Nghymru fod wedi eu cofrestru ag Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru (AGIC). AGIC sy'n rheoleiddio gwasanaethau gofal iechyd yng Nghymru ar ran Gweinidogion Cymru sydd, yn rhinwedd Deddf Llywodraeth Cymru 2006, wedi'u dynodi fel yr awdurdod cofrestru.

I gofrestru, mae'n rhaid iddynt ddangos cydymffurfiad â Deddf Safonau Gofal 2000 a'r rheoliadau cysylltiedig. Mae AGIC yn profi cydymffurfiad darparwyr trwy asesu pob asiantaeth a sefydliad cofrestredig yn erbyn cyfres o '*Safonau Gofynnol Cenedlaethol*', a gyhoeddwyd gan Lywodraeth Cynulliad Cymru ac sy'n nodi'r safonau gofynnol ar gyfer gwahanol fathau o wasanaethau iechyd annibynnol. Gellir gweld mwy o wybodaeth ynglŷn â'r safonau a'r rheoliadau ar ein gwefan: www.hiw.org.uk.

Mae'n rhaid i ddarllenwyr fod yn ymwybodol mai diben yr adroddiad hwn yw adlewyrchu canfyddiadau'r digwyddiad arolygu. Ni ddylai darllenwyr ddod i'r casgliad bod amgylchiadau'r gwasanaeth yr un fath bob amser.

Cefndir a'r Prif Ganfyddiadau

Cynhaliwyd arolygiad lle rhoddwyd rhybudd o Albany Medical Centre, Casnewydd ar 21 Mawrth 2011 gan Reolwr Arolygu. Cofrestrwyd y clinig am y tro cyntaf ar 29 Rhagfyr 2008, ac mae wedi ei gofrestru i ddarparu cyngor a thriniaeth rheoli a cholli pwysau gan ymarferwyr meddygol i gleifion sy'n ddeunaw oed neu'n hŷn.

Cyn yr ymweliadau arolygu, cyflwynodd y darparwr cofrestredig holiadur cyn-arolygu wedi ei lenwi. Roedd yr arolygiad yn canolbwyntio ar ddadansoddi amrywiaeth o ddogfennau, trafod gyda'r rheolwr cofrestredig a'r cyfarwyddwr clinigol, ac archwilio amrywiaeth o ddogfennau, yn ogystal a chael taith o amgylch y safle. Cafodd y Rheolwr Arolygu y cyfle hefyd i siarad â chlaf ac aelodau staff yn ystod yr ymweliad.

Cynhaliwyd a chofnodwyd trafodaethau gyda'r claf ynglŷn â gwybodaeth, ansawdd gofal, cynnwys y claf yn narpariaeth y gwasanaeth, yn ogystal ag urddas a phreifatrwydd.

Mynegodd y claf a gyfwelwyd yn ystod yr arolygiad lefelau uchel o fodlonrwydd ynglŷn â phob agwedd ar ddarpariaeth y gwasanaeth.

O ran canfyddiadau'r arolygiad, roedd yr unigolyn cofrestredig wedi sefydlu'r canlynol:

- Datganiad o Ddiben, gan gynnwys Canllaw Defnyddiwr Gwasanaeth
- Amrywiaeth o bolisiâu a gweithdrefnau yr oedd aelodau'r staff wedi eu llofnodi i ddatgan eu bod yn ymwybodol o'r polisiâu ac yn eu deall.
- Roedd gwybodaeth gynhwysfawr ar gael i gleifion, gan gynnwys ffyrdd iach o fyw ac arweiniad ar glefyd y galon.
- Roedd system wedi ei sefydlu ar gyfer ceisio barn cleifion, ac edrychwyd arni. Roedd y canlyniadau ar gyfer 2010 yn dangos lefel uchel o fodlonrwydd â'r gwasanaeth.
- Roedd ffeiliau cyflogaeth staff ar gael. Roedd cadarnhad fod yr ymarferwyr wedi eu cofrestru gyda chorff proffesiynol priodol, tystlythyrau, cofnodion hyfforddi ac archwiliad manwl y Swyddfa Cofnodion Troseddol ar gael . Fodd bynnag, nodwyd nad oedd tystlythyrau ar gael ar gyfer dau aelod o staff.
- Roedd polisi amddiffyn oedolion sy'n agored i niwed wedi ei sefydlu, ac roedd aelodau'r staff wedi dilyn hyfforddiant yn y maes hwn. Fodd bynnag, nodwyd ei bod yn amser diweddarau'r hyfforddiant hwn.
- Roedd polisi/gweithdrefn wedi ei sefydlu ynglŷn â chyfrinachedd. Roedd aelodau'r staff wedi llofnodi i ddatgan eu bod yn ymwybodol o'r polisi hwn.

- Roedd hyfforddiant tân wedi ei gynnal.
- Roedd Llyfr Fformiwlâu Cenedlaethol Prydain cyfredol ar gael.
- Roedd gweithdrefn wedi ei sefydlu ar gyfer camgymeriadau ac achosion a fu bron â digwydd. Ebrill y cyntaf 2011 oedd dyddiad ei hadolygu, ac roedd ar gael i'r staff. Ceir datganiad yn y polisi ynglŷn â chofnodi camgymeriadau. Roedd system ysgrifenedig anffurfiol wedi ei sefydlu ar gyfer adrodd am gamgymeriadau. Mae angen ffurfioli'r system hon ac iddi gynnwys datganiad i wella eglurder y system.
- Roedd protocol wedi ei sefydlu ynglŷn â thriniaeth, a chyfeiriwyd at ganllawiau'r Sefydliad Cenedlaethol dros lechyd a Rhagoriaeth Glinigol (NICE).
- Roedd cofnod ar gael hefyd o'r meddyginiaethau a roddir i gleifion unigol. Roedd y meddyg yn llofnodi cofnodion y claf a'r llyfr stoc. Fodd bynnag, nodwyd nad oedd yr holl wiriadau wedi eu llofnodi gan y meddyg a oedd yn cynnal yr archwiliad. Dywedwyd bod y meddyg yn archwilio'r llyfrau stoc, ac y dylai felly lofnodi ei gyfrifoldeb ar gyfer meddyginiaethau sydd ar ôl. Trafodwyd hyn gyda'r cyfarwyddwr clinigol a'r rheolwr cofrestredig yn ystod yr ymweliad.
- Nid oedd unrhyw offer priodol ar gael i waredu meddyginiaethau nad oedd eu hangen. Dywedodd y cyfarwyddwr clinigol a'r rheolwr cofrestredig mai anaml iawn yr oedd angen gwaredu meddyginiaethau. Mae cleifion yn cael gwared ar unrhyw feddyginiaeth trwy wasanaeth y fferyllfa leol. Fodd bynnag, roedd y polisi'n nodi y byddai'r rheolwr yn trefnu contract gwaredu meddyginiaethau trwy drydydd parti ond nid oedd hyn wedi ei sefydlu. Bydd angen i'r cyfarwyddwr clinigol a'r rheolwr cofrestredig adolygu'r polisi ynglŷn â'r trefniadau presennol, a hysbysu Arolygiad Gofal Iechyd Cymru (AGIC) am unrhyw newidiadau.
- Roedd y rheolwr cofrestredig yn derbyn ac yn ymateb i rybuddion yr Asiantaeth Rheoleiddio Meddyginiaethau a Chynhyrchion Iechyd (MHRA).
- Roedd gwybodaeth ar gael am y polisi rhagnodi cyffuriau all-drwydded, ac roedd ar gael hefyd yng nghanllawiau clinigol y meddyg.
- Edrychwyd ar dymheredd y man storio. Roedd thermometr ar gael ar gyfer yr ystafelloedd lle y cedwir meddyginiaethau, a chofnodir y canlyniadau.

- O ran cleifion yn cael gwybodaeth am y meddyginiaethau a ragnodir iddynt, dywedodd y meddyg ei fod yn trafod meddyginiaethau gyda'r cleifion, ac y rhoddir taflenni gwybodaeth i gleifion gyda'u meddyginiaethau.
- Roedd rhifau dosbarthu meddyginiaeth ar gael ar y dalenni stoc, a gellid eu holrhain ar gyfer pob claf.
- Roedd copïau o ganllawiau rheoli gordewdra ar gael i'r cleifion, e.e. canllawiau'r Sefydliad Cenedlaethol dros Iechyd a Rhagoriaeth Glinigol (NICE).

Fodd bynnag, nodwyd y canlynol:

- Roedd y dull o oruchwyllo a gwerthuso'r staff yn anffurfiol, ac nid oedd yn cael ei gofnodi.
- Cyn yr arolygiad lle rhoddwyd rhybudd, roedd dŵr wedi gwneud difrod i ran o nenfwd coridor mynedfa'r clinig ac wedi effeithio ar nenfwd tŷ bach y merched. Nodwyd na ellid cau drws tŷ bach y merched. Tynnwyd sylw'r rheolwr cofrestredig at hyn yn ystod yr ymweliad. Roedd tŷ bach arall ar gael yn y safle.
- Nid oedd unrhyw adroddiadau darparwr ar gael ar adeg yr ymweliad. Fodd bynnag, nodwyd bod yr unigolyn cyfrifol yn ymweld â'r clinig bob wythnos.

Hoffai'r Rheolwr Arolygu ddiolch i'r claf, y tîm uwch reolwyr ac aelodau'r staff am eu hamser a'u cydweithrediad yn ystod yr ymweliad arolygu.

Llwyddiannau a Chydymffurfiad

Roedd yr uwch reolwyr wedi bod yn rhagweithiol o ran gweithredu a bodloni gofynion digwyddiad arolygu 2009-2010.

Mathau o Gofrestriad

Caniateir y cofrestriad hwn yn unol â'r math o wasanaeth a ddarperir. Mae'r adroddiad hwn ar gyfer y math canlynol o wasanaeth.

Disgrifiad

Clinig Annibynnol

Amodau'r Cofrestriad

Mae'r cofrestriad hwn yn ddarostyngedig i'r amodau canlynol. Archwilir pob amod ar gyfer cydymffurfiaid. Disgrifir y dyfarniad fel bod yn Cydymffurfio, Ddim yn Cydymffurfio neu Sicrwydd Annigonol.

Rhif yr Amod	Amod y Cofrestriad	Dyfarniad
1.	Ni chaiff yr unigolyn cofrestredig ddarparu unrhyw fath o wasanaethau meddygol na seiciatrig, nac unrhyw "wasanaethau rhestredig" fel y'u diffinnir yn adran 2(7) Deddf Safonau Gofal 2000, ac eithrio rhoi cyngor a thriniaeth ynglŷn â rheoli/colli pwysau, a ddarperir gan ymarferwyr meddygol ar gyfer cleifion deunaw oed neu hŷn.	Cydymffurfio
2.	Dim ond ymarferwyr meddygol cofrestredig a gaiff ddarparu cyngor a thriniaeth.	Cydymffurfio
3.	Rhaid i'r cleifion fod yn ddeunaw oed neu'n hŷn.	Cydymffurfio
4.	Ni cheir darparu llety dros nos yn y safle ar gyfer cleifion.	Cydymffurfio

Asesiadau

Mae Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru yn cynnal archwiliadau o safleoedd er mwyn asesu safonau. Pe byddem yn canfod meysydd lle nad yw'r darparwr yn bodloni'r safonau gofynnol neu lle nad yw'n cydymffurfio â'r rheoliadau, neu nad oes gennym ddigon o dystiolaeth i ddangos y cyflawnir y lefel ofynnol o berfformiad, rhoddir gwybod i'r unigolyn cofrestredig am hyn drwy gyfrwng yr adroddiad arolygu hwn. Gall fod achlysuron hefyd pan ganfyddir methiannau mwy difrifol neu sydd angen sylw di-oed, ac efallai bod yr unigolyn cofrestredig hefyd wedi'i hysbysu ynglŷn â'r canfyddiadau a'r camau sydd i'w cymryd trwy lythyr, ond bydd y materion hynny hefyd yn cael eu cynnwys yn yr adroddiad arolygu hwn. Mae Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru yn penderfynu ar yr angen i arolygu'r sefydliad a pha mor aml y dylid gwneud hynny ar sail y wybodaeth a dderbyniwyd gan y darparwr ac amdano/amdani ers cynnal yr arolygiad diwethaf. Cyn cynnal arolygiad, bydd Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru yn ystyried y wybodaeth sydd ganddi am unigolyn cofrestredig. Gallai hyn gynnwys: hunanasesiad yn erbyn y safonau, canfyddiadau'r adroddiad arolygu blaenorol ac unrhyw gynllun

gweithredu a gyflwynwyd, adroddiadau ynglŷn ag ymweliadau'r darparwr, y Datganiad o Ddiben ar gyfer y sefydliad neu'r asiantaeth, ac unrhyw gwynion neu wybodaeth sy'n peri pryder am yr unigolyn cofrestredig a'r gwasanaethau.

Wrth asesu pob safon, yr ydym yn defnyddio pedwar datganiad i nodi'r canlyniad:

Safon wedi ei bodloni	Dim diffygion: yn cyflawni'r lefelau gofynnol o berfformiad.
Safon bron wedi ei bodloni	Mân ddiffygion: dim diffygion mawr a'r lefelau gofynnol o berfformiad yn ymddangos yn gyraeddadwy heb orfod cymryd camau ychwanegol o bwys.
Safon heb ei bodloni	Diffygion difrifol: angen cymryd camau sylweddol i gyflawni'r lefelau gofynnol o berfformiad.
Safon heb ei harolygu	Mae hyn naill ai oherwydd nad oedd y safon yn berthnasol, neu oherwydd na nodwyd unrhyw risg yn dilyn asesiad o'r wybodaeth a dderbyniwyd gan y sefydliad neu'r asiantaeth neu am y sefydliad neu'r asiantaeth, ac felly penderfynwyd nad oedd angen archwilio'r safon ymhellach yn ystod yr arolygiad hwn.

Asesiadau a Gofynion

Mae'r asesiadau wedi eu rhoi mewn grwpiau dan y penawdau canlynol, a cheir cyfeirnod ar gyfer pob safon.

- Safonau craidd
- Safonau sy'n benodol i'r gwasanaeth

Talfyriadau ar gyfer y Safonau:

C = Safonau craidd

A = Safonau aciwt

MH = Safonau iechyd meddwl

H = Safonau hosbis

MC = Safonau mamolaeth

TP = Safonau terfynu beichiogrwydd

P = Safonau technegau a thechnoleg rhagnodedig

PD = Safonau meddygon preifat

Os nad yw'r unigolyn cofrestredig wedi llwyr fodloni unrhyw un o'r safonau isod, yr ydym wedi nodi ein canfyddiadau a'r camau y mae'n rhaid i'r unigolyn cofrestredig eu cymryd er mwyn cydymffurfio â'r rheoliad penodol ar ddiwedd yr adroddiad. Gall methu â chydymffurfio â rheoliad fod yn drosedd. Mae'n rhaid i ddarllenwyr fod yn ymwybodol mai diben yr adroddiad yw adlewyrchu canfyddiadau'r arolygydd yn ystod y digwyddiad arolygu penodol. Ni ddylai darllenwyr ddod i'r casgliad bod amgylchiadau'r gwasanaeth yr un fath bob amser. Weithiau bydd gwasanaethau'n gwella ac weithiau byddant yn dirywio.

Safonau Craidd

Rhif	Testun y Safon	Asesiad
C1	Mae cleifion yn derbyn gwybodaeth eglur a chywir am eu triniaeth	Safon wedi'i bodloni
C2	Mae'r driniaeth a'r gofal a ddarperir yn rhoi'r claf yn gyntaf	Safon wedi'i bodloni
C3	Mae'r triniaethau a roddir i gleifion yn unol â chanllawiau clinigol perthnasol	Safon wedi'i bodloni
C4	Sicrheir cleifion bod ansawdd y driniaeth a'r gofal yn cael ei fonitro	Safon wedi'i bodloni
C5	Ymdrinnir â gofal terfynol a marwolaeth cleifion yn briodol ac yn sensitif	Safon heb ei harolygu
C6	Mae'r sefydliad yn cael barn cleifion ac yn defnyddio'r wybodaeth wrth ddarparu triniaeth a gofal, ac ar gyfer darpar gleifion	Safon wedi'i bodloni
C7	Mae polisïau a gweithdrefnau priodol wedi eu sefydlu er mwyn cynorthwyo i sicrhau ansawdd y driniaeth a'r gwasanaethau	Safon wedi'i bodloni
C8	Sicrheir cleifion bod y sefydliad neu'r asiantaeth yn cael ei redeg/rhedeg gan sefydliad/unigolyn addas a bod llinell eglur o atebolrwydd ar gyfer darparu'r gwasanaethau	Safon wedi'i bodloni
C9	Mae cleifion yn derbyn gofal gan staff sydd wedi eu recriwtio a'u hyfforddi'n briodol ac sy'n meddu ar gymwysterau priodol	Safon bron wedi'i bodloni

Rhif	Testun y Safon	Asesiad
C10	Mae cleifion yn derbyn gofal gan nyrsys sydd wedi eu cofrestru'n briodol sydd â'r sgiliau, y wybodaeth a'r arbenigedd perthnasol i ddarparu gofal i gleifion yn ddiogel ac yn effeithiol	Safon heb ei harolygu
C11	Mae cleifion yn derbyn triniaeth gan ymarferwyr sydd wedi eu recriwtio a'u hyfforddi'n briodol ac sy'n meddu ar gymwysterau priodol	Safon bron wedi'i bodloni
C12	Mae cleifion yn derbyn triniaeth gan ymarferwyr gofal iechyd proffesiynol sy'n cydymffurfio â'u codau ymarfer proffesiynol	Safon wedi'i bodloni
C13	Nid yw'r cleifion na phersonél wedi eu heintio â firysau a gludir yn y gwaed	Safon wedi'i bodloni
C14	Caiff plant sy'n derbyn triniaeth eu hamddiffyn yn effeithiol rhag cael eu cam-drin	Safon heb ei harolygu
C15	Caiff oedolion sy'n derbyn gofal eu hamddiffyn yn effeithiol rhag cael eu cam-drin	Safon wedi'i bodloni
C16	Mae proses gwyno effeithiol ar gael i gleifion	Safon wedi'i bodloni
C17	Mae cleifion yn derbyn gwybodaeth briodol ynglŷn â sut i wneud cwyn	Safon wedi'i bodloni
C18	Mae'n ddyletswydd ar staff a phersonél i fynegi pryderon ynglŷn ag arfer amheus neu wael	Safon wedi'i bodloni
C19	Mae cleifion yn derbyn triniaeth mewn safle sy'n ddiogel ac yn briodol ar gyfer y driniaeth honno. Darperir amgylchedd addas i blant a dderbynnir neu sy'n mynychu'r safle i gael triniaeth	Safon wedi'i bodloni
C20	Mae cleifion yn derbyn triniaeth gan ddefnyddio offer a chyflenwadau sy'n ddiogel ac mewn cyflwr da	Safon wedi'i bodloni
C21	Mae cleifion yn derbyn gwasanaethau arlwyyo priodol	Safon heb ei harolygu
C22	Sicrheir cleifion, staff ac unrhyw un sy'n dod i ymweld â'r safle cofrestredig y caiff yr holl risgiau sy'n gysylltiedig â'r sefydliad, y triniaethau a'r gwasanaethau eu nodi, eu hasesu a'u rheoli'n briodol	Safon wedi'i bodloni
C23	Mae'r camau iechyd a diogelwch priodol wedi eu sefydlu	Safon heb ei harolygu
C24	Mae camau wedi eu sefydlu i sicrhau bod meddyginiaethau'n cael eu rheoli a'u trin yn ddiogel	Safon wedi'i bodloni
C25	Caiff meddyginiaethau, rhwymau a nwyon meddygol eu trin mewn modd saff a diogel	Safon wedi'i bodloni
C26	Caiff cyffuriau rheoledig eu cadw, eu rhoi a'u dinistrio yn briodol	Safon bron wedi'i bodloni
C27	Mae'r risg i gleifion, staff ac ymwelwyr o ddal haint a gafwyd yn yr ysbyty yn cael ei lleihau cymaint â phosibl	Safon wedi'i bodloni
C28	Ni roddir triniaeth i gleifion drwy ddefnyddio dyfeisiau meddygol halogedig	Safon heb ei harolygu

Rhif	Testun y Safon	Asesiad
C29	Caiff cleifion eu dadebru'n briodol ac yn effeithiol	Safon heb ei harolygu
C30	Mae contractau'n sicrhau bod cleifion yn derbyn nwyddau a gwasanaethau o ansawdd priodol	Safon wedi'i bodloni
C31	Caiff cofnodion eu creu, eu cynnal a'u storio i safonau sy'n bodloni cydymffuriad cyfreithiol a rheoliadol ac argymhellion arfer proffesiynol	Safon wedi'i bodloni
C32	Sicrheir cleifion y cwblheir cofnodion iechyd yn briodol	Safon wedi'i bodloni
C33	Rhoddir sicrwydd i gleifion y rheolir yr holl wybodaeth o fewn y corff rheoledig er mwyn sicrhau cyfrinachedd cleifion	Safon wedi'i bodloni
C34	Caiff unrhyw waith ymchwil a gynhelir yn y sefydliad / asiantaeth ei gynnal gyda chaniatâd priodol y cleifion perthnasol, yn unol â chanllawiau cyhoeddedig ynglŷn â chynnal prosiectau ymchwil	Safon heb ei harolygu

Safonau sy'n benodol i'r gwasanaeth - mae'r rhain yn benodol i'r math o sefydliad a archwiliwyd

Rhif	Meddygon Preifat	Asesiad
PD1	Trefniadau ar gyfer darparu triniaeth	Safon wedi'i bodloni
PD2	Rheoli cleifion	Safon wedi'i bodloni
PD3	Mân lawdriniaeth	Safon heb ei harolygu
PD4	Bydwreigiaeth a gofal cynenedigol	Safon heb ei harolygu
PD5	Rhagnodi	Safon wedi'i bodloni
PD6	Gwasanaethau patholeg	Safon heb ei harolygu
PD7	Cysylltu ag ymarferwyr a gwasanaethau y tu allan i oriau arferol	Safon wedi'i bodloni
PD8	Gwybodaeth i feddygon teulu	Safon wedi'i bodloni

Atodlenni Gwybodaeth

Mae'r atodlenni gwybodaeth yn nodi manylion y wybodaeth y mae'n rhaid i'r unigolyn cofrestredig ei darparu, ei chadw neu ei chofnodi mewn cofnodion penodol.

Atodlen	Manylion	Asesiad
1	Gwybodaeth i'w chynnwys yn y datganiad o ddiben	Bodlonwyd
2	Gwybodaeth ofynnol yn ymwneud ag unigolion sy'n dymuno rhedeg, rheoli neu weithio mewn sefydliad	Safon bron wedi'i bodloni
3 (Rhan I)	Y cyfnod gofynnol ar gyfer cadw cofnodion meddygol	Bodlonwyd
3 (Rhan II)	Cofnodion y mae'n rhaid eu cadw i'w harchwilio	Bodlonwyd
4 (Rhan I)	Manylion y mae'n rhaid eu cofnodi ynglŷn â chleifion sy'n derbyn gwasanaethau obstetreg	Amherthnasol
4 (Rhan II)	Manylion y mae'n rhaid eu cofnodi am blentyn a anwyd mewn ysbyty annibynnol	Amherthnasol

Gofynion

Mae'r gofynion isod yn mynd i'r afael ag unrhyw ddiffyg cydymffurfio â Rheoliadau Gofal Iechyd Preifat a Gwirfoddol (Cymru) 2002 a ganfuwyd o ganlyniad i asesu'r safonau a nodir yn y golofn ar y chwith, a gwybodaeth arall a dderbyniwyd gan y darparwr ac amdano/amdani. Cyfrifoldeb yr *'unigolyn cofrestredig'* yw'r gofynion, a chaiff yr unigolyn hwn fod naill ai'r darparwr cofrestredig neu reolwr cofrestredig y sefydliad neu'r asiantaeth, yn ôl y ddeddfwriaeth berthnasol. Bydd Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru yn gofyn i'r unigolyn cofrestredig ddarparu *'cynllun gweithredu'* yn cadarnhau sut y mae'n bwriadu cyflawni'r camau gofynnol, a bydd yr Arolygiaeth, os oes angen, yn cymryd camau gorfodi er mwyn sicrhau cydymffurfiaid â'r rheoliad a nodwyd.

Safon	Rheoliad	Gofyniad	Amserlen
C8 ac C11	Rheoliad 18 Atodlen 2	<p>Canfyddiadau</p> <p>Nodwyd nad oedd tystlythyrau ar gael mewn dwy ffeil staff.</p> <p>Camau gofynnol</p> <p>Mae'n ofynnol i'r unigolyn cofrestredig gael yr holl ddogfennau a nodir yn Rheoliad 18 Atodlen 2 a sicrhau eu bod ar gael.</p>	<p>Rhaid anfon cadarnhad i AGIC erbyn 25 Ebrill 2011 fod hyn wedi ei gwblhau. (Rhoddwyd gwybod am hyn ar ddiwrnod yr ymweliad)</p>

Safon	Rheoliad	Gofyniad	Amserlen
C9	Rheoliad 17 (2)	<p>Canfyddiadau</p> <p>Roedd y dull o werthuso a goruchwylio staff yn anffurfiol, ac nid oedd yn cael ei gofnodi.</p> <p>Camau gofynnol Mae'n ofynnol sicrhau bod y dull o werthuso a goruchwylio staff yn cael ei ffurfioli a'i gofnodi.</p>	Dau fis o ddyddiad derbyn yr adroddiad hwn. (Rhoddwyd gwybod am hyn ar ddiwrnod yr ymweliad)
C24, C25 a PD5	Rheoliad 14 (5)	<p>Canfyddiadau</p> <p>Nodwyd nad oedd yr holl wiriadau ar gyfer meddyginiaethau oedd ar ôl wedi eu llofnodi gan y meddyg a oedd yn cynnal yr archwiliad.</p> <p>Camau gofynnol</p> <p>Mae'n ofynnol i'r meddyg lofnodi'r llyfrau stoc bob tro yr archwilir y meddyginiaethau sydd ar ôl.</p> <p>Canfyddiadau</p> <p>Nid oedd unrhyw offer priodol ar gael i waredu meddyginiaethau nad oedd eu hangen. Bydd angen adolygu'r polisi presennol ynglŷn â gwaredu meddyginiaeth yn unol â'r arfer gwaith presennol.</p> <p>Camau gofynnol</p> <p>Rhaid i'r rheolwr sefydlu proses gyfreithiol ar gyfer gwaredu gwastraff yn y stoc o feddyginiaethau ac adolygu'r polisi os oes angen.</p>	<p>Yn ddi-oed. Rhaid anfon cadarnhad i AGIC erbyn 10 Ebrill 2011 fod hyn wedi ei gwblhau. (Rhoddwyd gwybod am hyn ar ddiwrnod yr ymweliad)</p> <p>Rhaid anfon cadarnhad i AGIC erbyn 15 Ebrill 2011 fod hyn wedi ei gwblhau. (Rhoddwyd gwybod am hyn ar ddiwrnod yr ymweliad)</p>
	Rheoliad 25(3) (c)	<p>Canfyddiadau</p> <p>Nid oedd unrhyw adroddiadau ysgrifenedig gan y darparwr cofrestredig ar gael.</p>	

Safon	Rheoliad	Gofyniad	Amserlen
		Camau gofynnol Mae'n ofynnol anfon adroddiad ysgrifenedig i AGIC o fewn yr amserlen gytunedig. Mae'n rhaid i adroddiadau ysgrifenedig hefyd fod ar gael pan ofynnir amdanynt ac yn unol â rheoliad 25 Rheoliadau Gofal Iechyd Preifat a Gwirfoddol (Cymru) 2002.	Rhaid anfon adroddiad ysgrifenedig i AGIC erbyn 25 Ebrill 2011. (Rhoddwyd gwybod am hyn ar ddiwrnod yr ymweliad).

Argymhellion

Gall argymhellion fod yn berthnasol i agweddau ar y safonau neu i ganllawiau cenedlaethol. Fe'u gwneir er mwyn i'r unigolion cofrestredig eu hystyried ond ni chânt eu gorfodi yn gyffredinol.

Safon	Argymhelliad
C8	Dylid ffurfioli a chofnodi cyfarfodydd staff.
C22	Cynghorir y dylid adolygu a ffurfioli'r system ar gyfer adrodd am gamgymeriadau, a chynnwys datganiad ynddi i wella eglurder y system.

Diben bodolaeth Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru yw hybu gwelliant mewn iechyd a gofal iechyd. Mae gennym ddyletswydd statudol i asesu perfformiad sefydliadau gofal iechyd ar gyfer y GIG, a chydgysylltu adolygiadau gofal iechyd gan eraill. Wrth wneud hyn, ein nod yw lleihau'r baich rheoliadol ar sefydliadau gofal iechyd a chydweddu asesiadau gofal iechyd a ddarperir gan y GIG ag asesiadau'r sector annibynnol (preifat a gwirfoddol).

Ceir atgynhyrchu'r ddogfen hon yn rhad ac am ddim mewn unrhyw fformat neu gyfrwng, ar yr amod nad yw ar gyfer adwerthiant masnachol. Dim ond yn ei gyfanrwydd y ceir atgynhyrchu'r adroddiad hwn. Ni cheir ei atgynhyrchu'n rhannol nac ar ffurf gryno ac ni cheir dyfynnu ohono heb ganiatâd ysgrifenedig Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru. Mae'r caniatâd hwn yn amodol ar atgynhyrchu'r deunydd yn gywir, ac ar yr amod nad yw'n cael ei ddefnyddio mewn modd niweidiol na chyd-destun camarweiniol. Dylid cydnabod mai © 2011 Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru yw'r deunydd, gan nodi teitl y ddogfen. Dylai ceisiadau ar gyfer atgynhyrchu fod yn ysgrifenedig a dylid eu hanfon at: Y Prif Weithredwr, Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru, Tŷ Bevan, Parc Busnes Caerffili, Caerffili CF83 3ED.